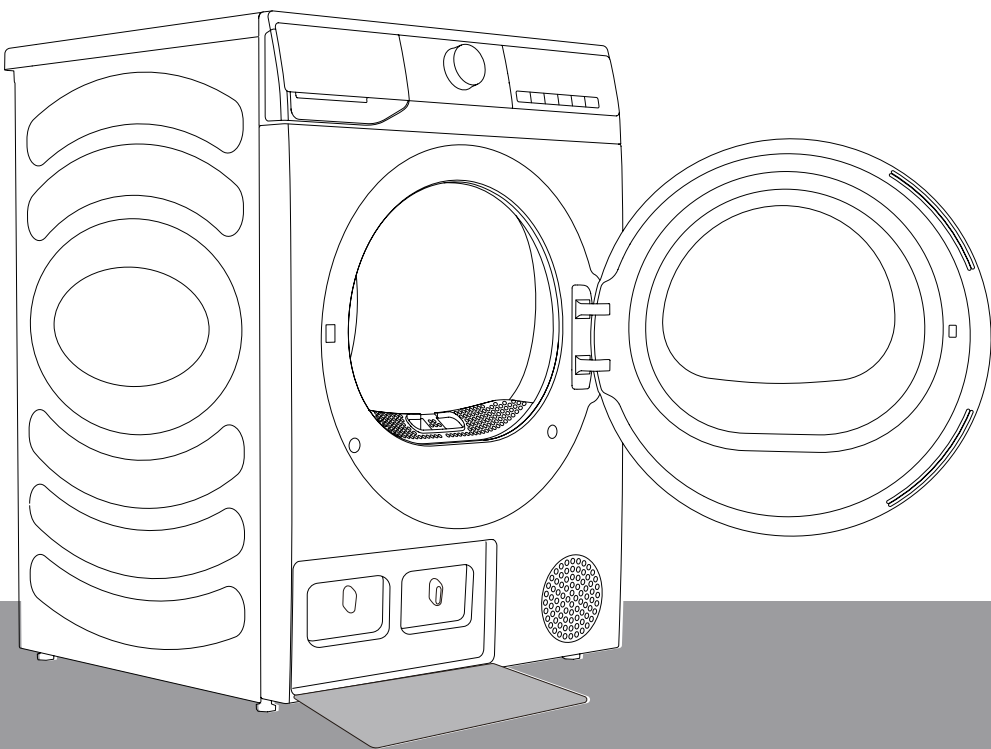


A	9L9E9080X										A
B	技术要求										B
C	1.材料：70g 双胶纸，正反面印刷；										C
	2.印刷为黑白单色印刷；										
	3.所有印刷内容正确、清晰，不得有漏印、误印，无印刷缺陷；										
	4.幅面：（210±3）X（145±3），（单位：mm）；										
	5.未注公差按照 GB/T 1804-m；										
	6.颜色及整体效果必须经过研发部确认后方能生产，产品检验以封样件为准；										
	7.符合RoHS现行标准要求和REACH指令。										
	8.每种语言第一章字体大写字母高度大于3mm。										
D											D
2447653											E
DHNE82/PL											
借(通)用件登记											
旧底图总号						70g 双胶纸		洗衣机研发部		F	
底图总号											
	版本号	A				重量	比例	使用说明书			
出图审查	设计	侯昌漾 2024.11.25	会签								
	审核	刘松 2024.11.25	会签								
日期	工艺	冯超 2024.11.25				图形识别符号  		X08063576			
	标准化	程木聪 2024.11.25	批准	崔维明 2024.11.25							
1		2			3			4			

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

gorenje



Dziękujemy za wybranie naszych produktów.

- Zainstaluj i eksploatuj produkt w prawidłowy sposób.
- Rysunki w instrukcji to schematy, które nie muszą odpowiadać faktycznie kupionemu produktowi.
- Wprowadzamy zmiany techniczne do produktów bez uprzedzenia, aby poprawiać ich jakość.
- Niniejsza suszarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego. Nie susz w niej ubrań, których nie powinno się prać maszynowo.

Symbole stosowane w instrukcji mają następujące znaczenie:



Informacja, porada, zalecenie



Ostrzeżenie - niebezpieczeństwo ogólne



Ostrzeżenie - niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego



Ostrzeżenie - niebezpieczeństwo gorącej powierzchni



Ostrzeżenie - niebezpieczeństwo pożaru



Ważne jest, by uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

SPIS TREŚCI

4 INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	WPROWADZENIE
14 OPIS URZĄDZENIA 15 Dane techniczne	
16 INSTALACJA I PODŁĄCZANIE 16 Umieszczenie 19 Regulowanie nóżek 20 Odprowadzanie kondensatu 21 Podłączanie zasilania 22 Przemieszczanie i transport po instalacji	PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO UŻYCIA
23 PRZED PIERWYSZYM UŻYCIEM	
24 PROCES SUSZENIA, KROK PO KROKU (1–4) 24 Krok 1: zwróć uwagę na metki odzieży 25 Krok 2: przygotowywanie do procesu suszenia prania 29 Krok 3: wybór programu suszenia 32 Krok 4: wybór dodatkowych ustawień i funkcji	PROCES SUSZENIA, KROK PO KROKU
36 TABELA FUNKCJI	
37 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 38 Czyszczenie filtra siatkowego w drzwiczkach 39 Czyszczenie filtra pompy ciepła 41 Opróżnianie zbiornika kondensatu 42 Czyste suszarki	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
43 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 43 Co można zrobić? 47 Serwis	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
48 TABELA PROGRAMÓW 49 TABELA TYPOWEGO ZUŻYCIA 51 PORADY DOTYCZĄCE SUSZENIA I EKONOMICZNEGO UŻYTKOWANIA SUSZARKI 52 UTYLIZACJA	INNE INFORMACJE

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ◇ Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy uważnie zapoznać się z instrukcją.
- ◇ Nie należy używać urządzenia bez uprzedniego przeczytania ze zrozumieniem niniejszej instrukcji obsługi.
- ◇ Niniejsza instrukcja obsługi jest dołączana do różnych modeli suszarek. W związku z tym niektóre funkcje lub ustawienia mogą nie dotyczyć Twojego urządzenia.
- ◇ Nieprzestrzeganie instrukcji lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może doprowadzić do zniszczenia prania lub urządzenia, a także urazu. Instrukcję należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu w pobliżu urządzenia.
- ◇ Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Jeżeli urządzenie jest wykorzystywane do użytku profesjonalnego, do celów zarobkowych wykraczających poza normalne użycie w gospodarstwie domowym lub użytkownik urządzenia nie jest konsumentem, okres gwarancji zostanie skrócony w największym dopuszczalnym przez prawo stopniu.
- ◇ Urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE:

Aby ograniczyć ryzyko wybuchu, pożaru, zgonu, porażenia prądem, urazu lub oparzeń podczas korzystania z produktu, zachowaj podstawowe środki ostrożności, w tym wymienione poniżej.

INSTALACJA

- Instalując urządzenie i podłączając je do zasilania, postępuj zgodnie z instrukcją.
- W przypadku suszarek z otworami wentylacyjnymi w podstawie upewnij się, że otwory nie są zasłonięte.
- Nie instaluj suszarki w miejscu, w którym z powodu ograniczeń nie będzie możliwe pełne otwarcie drzwiczek.
- Naprawy i prace konserwacyjne zlecaj wyłącznie wykwalifikowanym technikom. Nieprofesjonalna naprawa może skutkować wypadkiem lub poważną awarią.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, wymianę uszkodzonych przewodów zasilających zlecaj wyłącznie producentowi, serwisantowi lub uprawnionej osobie.
- Po zakończeniu transportu urządzenie należy pozostawić w miejscu co najmniej przez dwie godziny przed podłączeniem do zasilania.
- W instalacji suszarki na szczycie pralki muszą brać udział przynajmniej dwie osoby.
- Zainstaluj suszarkę w odpowiednio wentylowanym miejscu, w którym panuje temperatura od 10°C do 25°C.
- Używaj wyłącznie przewodów i węży dołączonych do suszarki.
- Urządzenie należy umieścić na równym i stabilnym (betonowym) podłożu.
- Zainstaluj suszarkę w miejscu, w którym żaden obiekt nie będzie utrudniał otwierania drzwiczek.

- Nigdy nie blokuj kratki/otworów wentylacyjnych.
- Nie stawiaj suszarki na dywanach z długimi włóknami, które mogą pogarszać obieg powietrza.
- Chroń suszarkę przed pyłem.
- Urządzenie nie może stykać się ze ścianą lub meblowaniem.
- Urządzenia nie trzymaj ani nie używaj na podwórku.
- Zapewnij odpowiednią wentylację, aby uniknąć przewiewu powietrza z urządzenia do pomieszczenia, a w rezultacie pożaru.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, wymianę uszkodzonych przewodów zasilających zlecaj wyłącznie producentowi, serwisantowi lub uprawnionej osobie.
- Nie należy podłączać urządzenia do zasilania przez przedłużacz.
- Nie należy podłączać urządzenia do gniazdka przeznaczonego do małych obciążeń.
- Suszarka jest zabezpieczona wyłącznikiem automatycznym aktywowanym w przypadku przegrzewania się.
- Jeśli filtr siatkowy zatka się, może zostać aktywowany wyłącznik automatyczny. Wyczyść filtr i poczekaj, aż suszarka ostygnie, a następnie uruchom ją jeszcze raz. Jeśli suszarka nie uruchomi się, wezwij technika.

- Suszarkę podłączaj wyłącznie do pojedynczych gniazdek. Nie podłączaj jej do przedłużaczy, listew ani adapterów.
- Urządzenie musi być podłączone do uziemionego gniazdka. W przypadku usterki lub awarii uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Nieprawidłowe podłączenie do bolca uziemiającego zwiększa ryzyko porażenia prądem. Jeśli nie masz pewności co do prawidłowego uziemienia urządzenia, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub serwisantem.
- Urządzenie wyposażono w przewód zasilający z bolcem uziemiającym oraz wtyczką uziemiającą. Gniazdko musi być zainstalowane i uziemione zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nigdy nie odłączaj urządzenia od prądu, ciągnąc za przewód zasilający. Zamiast tego mocno chwyć wtyczkę i pewnym ruchem wyjmij ją z gniazdka.
- Podczas czyszczenia urządzenia nie spryskuj jej zewnątrz ani wewnątrz wodą.



OSTRZEŻENIE:

- Nie należy podłączać urządzenia do zasilania za pośrednictwem przełącznika zewnętrznego, takiego jak minutnik programu, ani do źródła zasilania, które jest regularnie włączane i wyłączane.
- Suszarka jest zasilana prądem, dlatego istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Upewnij się, że suszarka nie nosi widocznych śladów uszkodzeń.
- Jeśli suszarka jest uszkodzona, nie korzystaj z niej.

- Przed podłączeniem suszarki do prądu upewnij się, że kontakt ma napięcie zgodne z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Używaj jedynie wyłączników różnicowoprądowych z poniższym symbolem.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zgięty ani przyszczypnięty, jest odpowiednio oddalony od źródeł ciepła i ostrych krawędzi.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI

- Z urządzenia nie mogą korzystać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych, jak również osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub dostatecznej wiedzy bez nadzoru bądź pod nieobecność osoby zdolnej do poinstruowania ich w zakresie bezpiecznej obsługi produktu.
- Zawsze nadzoruj dzieci korzystające z urządzenia i pilnuj, aby się nim nie bawiły.
- Urządzenia mogą używać dzieci, które ukończyły 8 rok życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, ale jedynie pod warunkiem, że będą nadzorowane podczas użytkowania urządzenia, zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa związane z nieprawidłowym użyciem.
- Dzieci, które nie ukończyły 3 roku życia, mogą przebywać w pobliżu suszarki wyłącznie pod stałym nadzorem.
- Zadbaj o to, aby dzieci ani zwierzęta domowe nie wchodziły do bębna suszarki.
- Przed zamknięciem drzwiczek urządzenia i włączeniem programu należy upewnić się, że w bębnie nie znajduje się nic oprócz prania. Upewnij się, że do bębna nie weszło dziecko i nie zamknęło drzwiczek od środka.
- Nie pozostawiaj drzwiczek urządzenia otwartych. Dzieci mogą wdrapywać się na drzwiczki lub wejść do bębna urządzenia, przez co może dojść do uszkodzenia urządzenia lub urazu.

OBSŁUGA

- Nie używaj suszarki, jeśli do jej czyszczenia używane były przemysłowe środki czyszczące.
- Często czyść filtr siatkowy.
- Nie susz niepranych artykułów w suszarce.
- Artykuły, które zabrudziły się olejem kulinarnym, acetonem, alkoholem, benzyną, naftą, odplamiaczem, terpentyną, woskiem lub środkiem do usuwania wosku, wypierz w gorącej wodzie z większą niż zwykle ilością środka piorącego, a dopiero później wysusz w suszarce.
- Nie susz w suszarce artykułów, takich jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki prysznicowe, tekstylia wodoodporne, artykuły gumowane i ubrania lub poduszki wyściełane gumą piankową.
- Zmiękczaczy tkanin lub podobnych produktów używaj zgodnie z instrukcjami producenta.
- Wyjmij wszystkie przedmioty, takie jak zapalniczki czy zapałki, z kieszeni ubrań.
- Artykuły pobrudzone ropą naftową mogą ulec spontanicznemu zapłonowi, zwłaszcza po wystawieniu na ciepło wewnątrz suszarki. Artykuły nagrzewają się, przez co może dojść do oksydacji ropy naftowej. Oksydacja generuje ciepło. Jeśli ciepło nie będzie miało gdzie uciec, artykuły będą na tyle gorące, że dojdzie do zapłonu. Układanie w sterty czy stosy czy przechowywanie zabrudzonych ropą naftową artykułów może zatrzymywać ciepło, przez co może dojść do pożaru.
- Jeśli musisz wysuszyć w suszarce tkaniny zawierające ropę naftową lub zanieczyszczone produktami do pielęgnacji włosów, przed suszeniem wypierz je w gorącej wodzie z większą niż zwykle ilością środka piorącego, aby zminimalizować ryzyko. Niestety nie da się go w pełni wyeliminować.
- Suszarkę naprawiać można, korzystając wyłącznie z części zamiennych zatwierdzonych do tego celu przez producenta.

- Jeśli tuba kondensatu jest zablokowana lub zatkana, suszarka przerwie pracę.
- Przed przesunięciem suszarki lub zmagazynowaniem na okres zimy opróżnij zbiornik kondensatu.
- Czyść filtry suszarki po każdym programie suszenia. Po usunięciu filtrów włóż je przed uruchomieniem kolejnego programu suszenia.
- Nie należy stosować rozpuszczalników i środków piorących, które mogłyby uszkodzić urządzenie (należy przestrzegać zaleceń i ostrzeżeń producenta danego środka piorącego).
- Nigdy nie dodawaj chemikaliów ani aromatów do zbiornika kondensatu.
- Po suszeniu wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego suszarki z gniazdka.
- Suszarka ma wbudowany system pompy ciepła podgrzewający powietrze.
- System składa się ze sprężarki i wymiennika ciepła. Po uruchomieniu suszarki z urządzenia mogą dochodzić dźwięki powstające w wyniku pracy sprężarki lub przepływu chłodziwa. Powinny ucichnąć po zakończeniu pracy sprężarki. Zjawisko nie jest objawem awarii ani nie szkodzi urządzeniu. Hałas powinien cichnąć wraz z postępami w wykonywaniu programu.
- Nie pij wody skondensowanej/destylowanej. Może ona doprowadzić do problemów zdrowotnych u ludzi lub zwierząt.
- Wyjmuj odzież od razu po zakończeniu suszenia lub wyłączeniu zasilania podczas procesu suszenia. Pozostawienie odzieży suszonej w suszarce bez nadzoru może być przyczyną pożaru. Rozwieś lub rozłóż odzież na płasko do wystygnięcia.

- Nigdy nie korzystaj z urządzenia w przypadku uszkodzeń, awarii, częściowego demontażu lub brakujących/zepsutych części, w tym uszkodzeń przewodu zasilającego lub wtyczki.
- Nie próbuj demontować urządzenia. Trzymaj ostre obiekty z dala od panelu sterowania.
- Nigdy nie wkładaj rąk do pracującego urządzenia. Poczekaj do całkowitego zatrzymania się bębna.
- W przypadku zalania, wyjmij wtyczkę z gniazdka i skontaktuj się z serwisem odpowiedzialnym za obsługę posprzedażową.
- Nie popychaj otwartych drzwiczek w kierunku podłogi.
- Nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego ani interfejsu urządzenia mokrymi rękami.
- Nie zginaj zbyt mocno przewodów zasilających ani nie kładź na nich ciężkich przedmiotów.
- Nie dopuść do tego, aby wokół suszarki bębnowej zbierały się kłaczki.
- Dbaj o to, aby wokół urządzenia nie było łatwopalnych materiałów, takich jak włókna, papier, szmaty, chemikalia itp.
- Suszarka jest ciężka, dlatego nie noś jej bez pomocy, aby uniknąć urazu. Nie podnoś suszarki bez pomocy.
- W przeciwnym wypadku możesz poranić ręce ostrymi krawędziami suszarki. Nie trzymaj suszarki za ostre krawędzie.
- Wystające części suszarki mogą się odłamać po uniesieniu lub pochnięciu.
- Nie przenoś suszarki, trzymając za wystające części.

- Sprawdź suszarkę pod kątem uszkodzeń w transporcie. Nigdy nie korzystaj z uszkodzonej suszarki.
- Pozostała wewnątrz woda może zamarznąć i uszkodzić suszarkę.
- Nie instaluj suszarki w miejscach, w których mogą zamarznąć rury. Urządzenie zawiera łatwopalne, ale przyjazne dla środowiska chłodziwo R290. Nieprawidłowa utylizacja może doprowadzić do pożaru lub zatrucia. Zutylijuj urządzenie w prawidłowy sposób i uważaj, aby nie uszkodzić rur obiegu chłodziwa.
- Podczas czyszczenia filtrów kłaczki należy wyrzucać do kosza na śmieci, a nie spłukiwać w umywalce, aby zapobiec dostawaniu się mikroplastiku do kanalizacji i zanieczyszczenia wody.

**OSTRZEŻENIE:**

Nigdy nie zatrzymuj suszarki przed zakończeniem programu suszenia, chyba że wszystkie artykuły zostaną szybko usunięte i rozwieszone w celu ostygnięcia.

**OSTRZEŻENIE:**

Zapewnij odpowiednią wentylację urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:**

Uważaj, aby nie uszkodzić obiegu chłodziwa.

NIEBEZPIECZEŃSTWO — GORĄCA POWIERZCHNIA

- Szklane drzwiczki nagrzewają się podczas pracy. Zachowaj ostrożność, by uniknąć poparzeń. Nie pozwalaj dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Podczas pracy tylna strona suszarki może być bardzo gorąca. Nie dotykaj tylnej strony suszarki do jej pełnego wystygnięcia.
- Gdy otworzysz drzwiczki suszarki podczas suszenia, pamiętaj, że odzież może być bardzo gorąca i ulec zapłonowi.

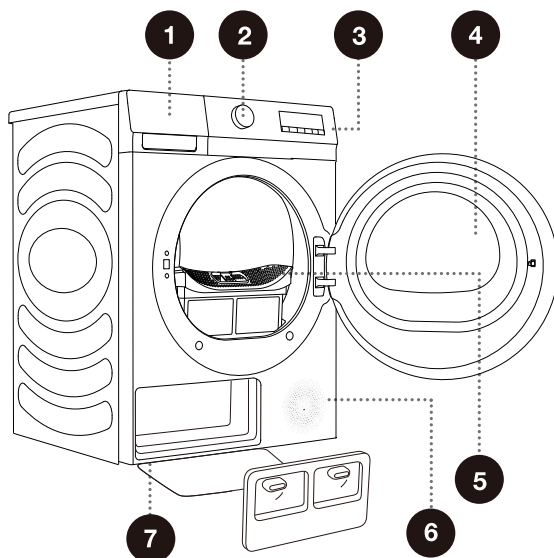
Serwis

- W przypadku nieprawidłowego podłączenia, użytkowania lub serwisowania przez osobę nieautoryzowaną, koszty napraw nieobjętych gwarancją ponosi użytkownik.
- Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych, nieznacznych przebarwień, większego poziomu hałasu w wyniku starzenia się, o ile nie zmieniła się przez to funkcjonalność suszarki, a także wad estetycznych niewpływających na możliwości i zabezpieczenia suszarki.

OPIS URZĄDZENIA

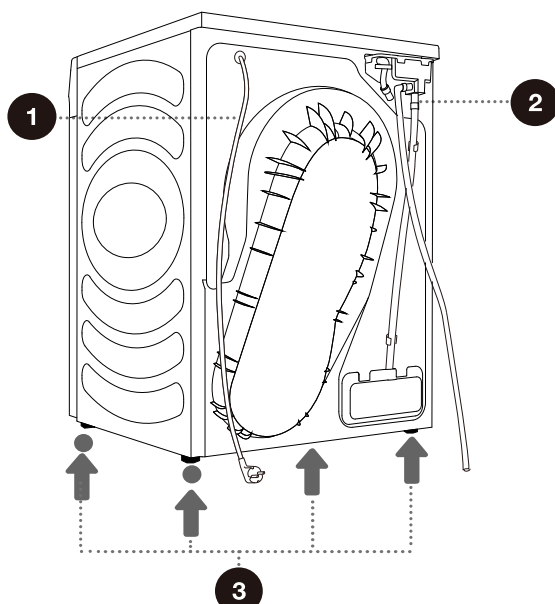
PRZÓD

- 1 Zbiornik kondensatu
- 2 Pokrętko wyboru programu
- 3 Interfejs
- 4 Drzwiczki
- 5 Filtr siatkowy
- 6 Kratka wentylacyjna
- 7 Osłona drzwi wymiennika ciepła



TYŁ

- 1 Przewód zasilający
- 2 Wąż wylotowy kondensatu
- 3 Nóżki regulowane



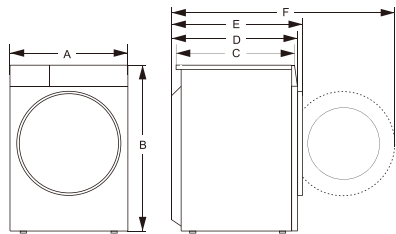
💡 Ilustracje w tej instrukcji zamieszczono wyłącznie poglądowo. Stale usprawniamy wygląd, kolor i części odpowiadające za funkcje naszych produktów, dlatego kupiony produkt może różnić się od ilustracji.

DANE TECHNICZNE

(ZALEŻNIE OD MODELU)

Pojemność znamionowa	8 kg	9 kg
Masa netto	43kg	50 kg
Napięcie znamionowe	220–240 V~	220–240 V~
Moc znamionowa	650 W	700 W
Częstotliwość	50 Hz	50 Hz
Typ czynnika chłodniczego	R290	R290
Ilość czynnika chłodniczego	130g	150g

Wymiary (mm)

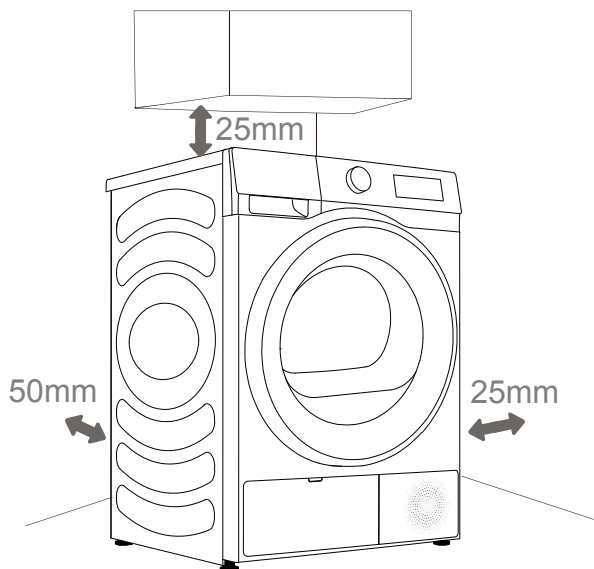


Indeks	Wymiary (mm)	
	8 kg	9 kg
A	595	595
B	845	845
C	520	610
D	550	640
E	580	670
F	1060	1150

INSTALACJA I PODŁĄCZANIE

⚠ Usunąć całe opakowanie. Podczas rozpakowania należy zwrócić uwagę, by nie uszkodzić urządzenia ostrym narzędziem.

UMIEJSCOWIENIE



⚠ Urządzenie nie może stykać się ze ścianą lub meblowaniem. Aby zapewnić optymalną pracę urządzenia należy pozostawić wokół urządzenia wolną przestrzeń, jak na rysunku. Niepozostawienie minimalnych wymaganych odstępów może być przyczyną przegrzewania się.

⚠ Nigdy nie zasłaniaj kratki wentylacyjnej z tyłu i z przodu suszarki.

Zainstaluj suszarkę w miejscu z odpowiednią wentylacją, w którym panuje temperatura od 10°C do 25°C. Korzystanie z suszarki w niższych temperaturach może doprowadzić do kondensacji w jej wnętrzu. Nie pozostawiaj suszarki w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej zera. Zamrożona woda w zbiorniku kondensatu i pompie może uszkodzić suszarkę.

Suszarka emituje ciepło. Nie pozostawiaj jej w zamkniętej przestrzeni, aby suszenie się nie przedłużyło z powodu ograniczonego dostępu do powietrza.

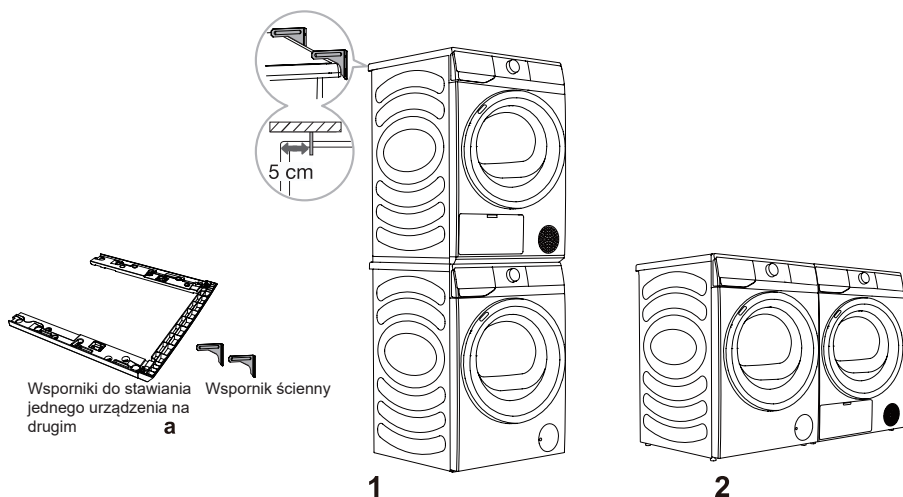
Pomieszczenie powinno być oświetlone na tyle dobrze, aby treść na panelu sterowania była czytelna.

ROZMIESZCZENIE SUSZARKI

Jeśli posiadasz suszarkę firmy Gorenje, możesz ustawić ją na pralce Gorenje, korzystając ze wspornika firmy Gorenje przeznaczonego do tego celu (rysunek 1).

Skontaktuj się z pracownikami działu obsługi posprzedażowej i zamów akcesorium (rysunek a), a następnie zainstaluj je zgodnie z instrukcją obsługi.

Ewentualnie suszarkę możesz ustawić obok pralki (rysunek 2).



WSPORNIK DO STAWIANIA JEDNEGO URZĄDZENIA NA DRUGIM (AKCESORIA)

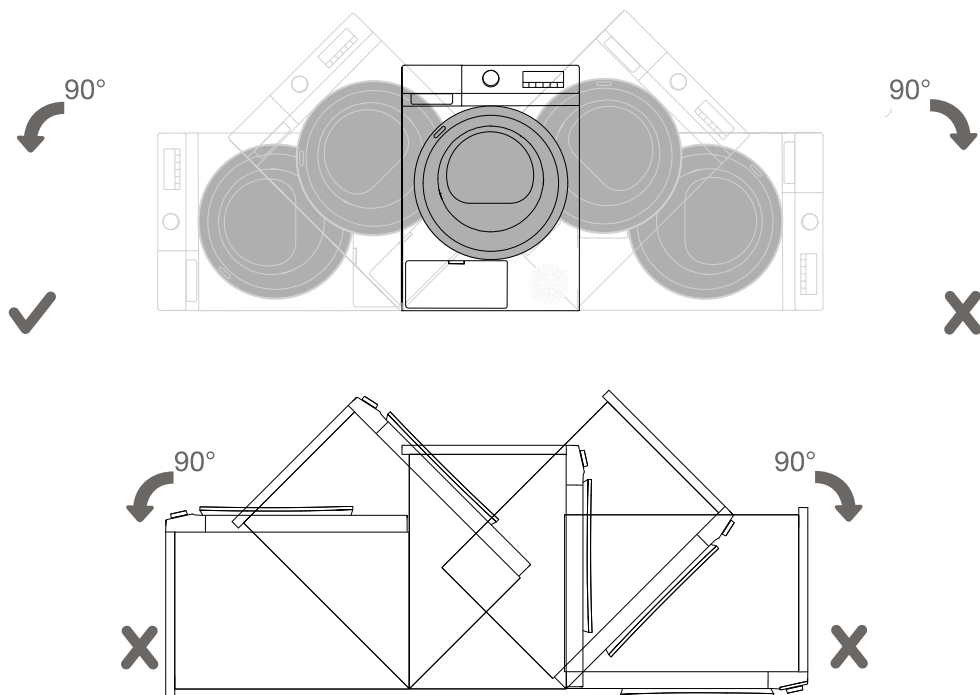
Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Poniżej znajdziesz zalecenia dotyczące wsporników do stawiania jednego urządzenia na drugim.

Seria suszarek	Głębokość suszarki (gł.)	Seria pralek	Głębokość pralki (gł.)	Pasujące wsporniki do ustawiania
LE/LA	550 mm	LE/LA	510 mm / 550 mm	SKHNE80*(styl 1)
LE/LA	640 mm	LE/LA	590 mm / 640 mm	WZXX0-BN**** (styl 2)

 W instalacji suszarki na szczycie pralki muszą brać udział przynajmniej dwie osoby.

⚠ Nie instaluj suszarki w miejscu, w którym z powodu ograniczeń nie będzie możliwe pełne otwarcie drzwiczek.

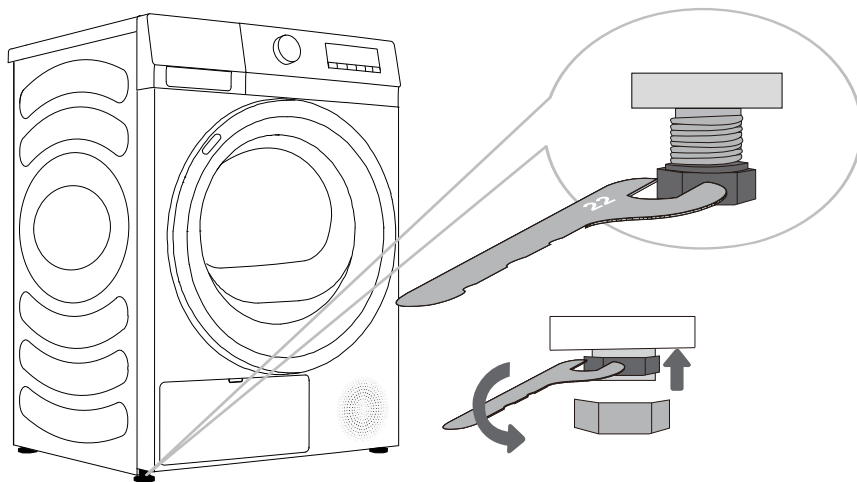
⚠ Nie stawiaj suszarki na dywanach z długimi włóknami, które mogą pogarszać obieg powietrza.



☀ Po instalacji przed pierwszym użyciem pozostaw urządzenie na 24 godziny. Jeśli suszarkę trzeba położyć na boku podczas transportu lub serwisowania, połóż ją lewym bokiem do dołu, patrząc z przodu urządzenia.

REGULOWANIE NÓŻEK

Regulowane nóżki należy obracać tak, by wypoziomować urządzenie. Nóżki umożliwiają poziomowanie w zakresie ± 1 cm. Skorzystaj z poziomicy oraz klucza nr 22.



☞ Podłoże, na którym umieszczone jest urządzenie, musi mieć betonową podstawę. Powinno być ono czyste i suche. W innym wypadku urządzenie może się ślizgać. Należy także wyczyścić spód regulowanych nóżek.

☞ Urządzenie musi stać poziomo i stabilnie na solidnym podłożu.

☞ Nierówne ustawienie urządzenia może powodować drgania, przesuwanie się i hałaśliwą pracę. Nierówne ustawienie urządzenia nie jest objęte gwarancją.

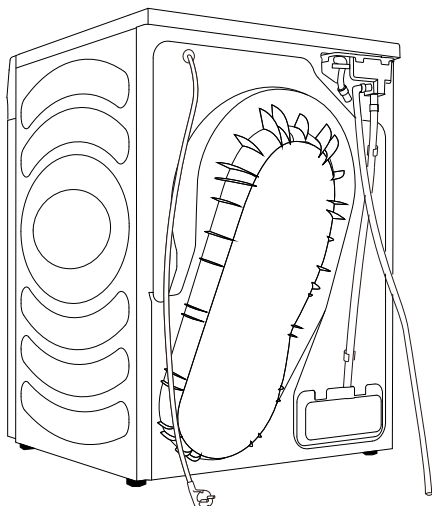
☞ Podczas pracy mogą występować nietypowe dźwięki lub wysoki poziom hałasu, zwykle w wyniku nieprawidłowej instalacji.

ODPROWADZANIE KONDENSATU

Wilgoć z prania jest usuwana przez jednostkę kondensatora i zbierana w zbiorniku kondensatora.

Podczas suszenia na wyświetlaczu jednostki wyświetla się kontrolka (symbol ) informująca o konieczności opróżnienia zbiornika kondensatu.

Nie musisz opróżniać jednostki kondensatora. Wystarczy, że odprowadzisz wilgoć węzem odprowadzającym kondensatu znajdującym się z tyłu urządzenia bezpośrednio do odpływu.



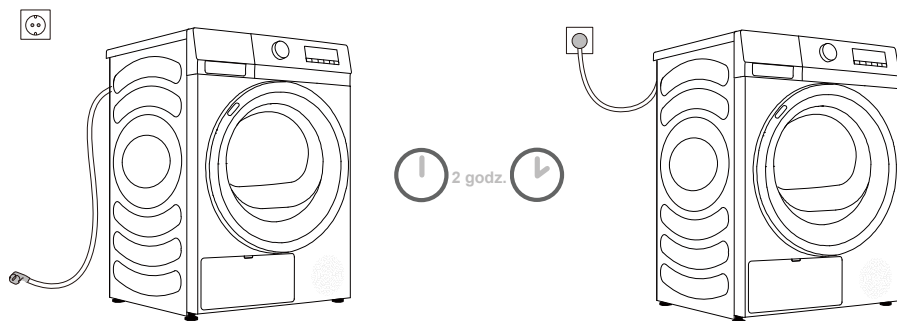
.....
1 Wyjmij węz odprowadzający z urządzenia i powieś go z tyłu.

.....
2 Podłącz węz dołączony do akcesoriów do plastikowego otworu na węzu odprowadzającym.

 Jeśli postanowisz odprowadzić kondensat węzem odprowadzającym kondensatu do odpływu, upewnij się, że został on bezpiecznie przymocowany. W ten sposób zapobiegiesz rozlaniu się wody, w wyniku którego może dojść do niespodziewanego uszkodzenia.

 Używaj wyłącznie węży dołączonych do suszarki.

PODŁĄCZANIE ZASILANIA



⚠ Po instalacji przed podłączeniem do zasilania pozostaw suszarkę na dwie godziny, aby się ustabilizowała.

Suszarkę podłącz do uziemionego gniazdka, które powinno być swobodnie dostępne po instalacji. Gniazdko powinno być zaopatrzone w styk uziemienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami).

Podstawowe informacje na temat urządzenia można znaleźć na tabliczce znamionowej (patrz rozdział „OPIS URZĄDZENIA/Dane techniczne”).

⚠ Zalecamy stosowanie zabezpieczenia przeciwprzepięciowego, aby chronić urządzenie przed uderzeniem pioruna.

⚠ Nie należy podłączać urządzenia do zasilania przez przedłużacz.

⚡ Nie należy podłączać urządzenia do gniazdka przeznaczonego do małych obciążeń.

⚡ Prace naprawcze i konserwacyjne powinni wykonywać wyszkoleni fachowcy.

⚡ Uszkodzony przewód zasilający może wymienić jedynie osoba autoryzowana przez producenta.

PRZEMIESZCZANIE I TRANSPORT PO INSTALACJI

Po każdym programie suszenia skondensowana woda może pozostać w suszarce. Włącz suszarkę i wybierz jeden z programów. Pozostaw działające urządzenie na około pół minuty. W rezultacie wypompowana zostanie pozostała woda, która mogłaby uszkodzić suszarkę podczas transportu. Jeśli suszarki nie można przewozić w pozycji pionowej, przechyl ją na lewą stronę.

Spakuj wszystkie materiały opakowaniowe (plastikowe worki, inne elementy z tworzywa itp.).

⚠ Po transporcie przed podłączeniem do zasilania pozostaw suszarkę na co najmniej dwie godziny. Instalację i podłączenie urządzenia powinien przeprowadzać wyszkolony technik.

☞ Jeśli urządzenie było transportowane niezgodnie z instrukcjami, po transporcie przed podłączeniem do zasilania pozostaw suszarkę na co najmniej 24 godziny.

W przeciwnym wypadku może dojść do awarii pompy ciepła, której nie obejmuje gwarancja.

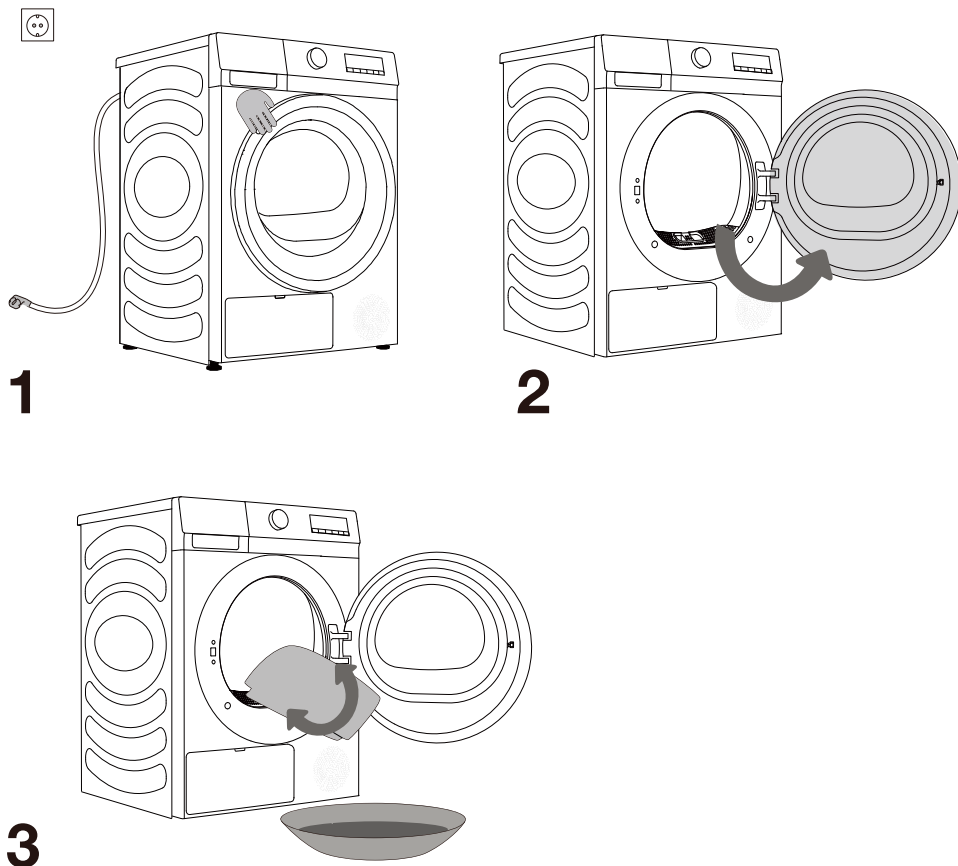
Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia (patrz rozdział „INSTALACJA I PODŁĄCZANIE / Rozmieszczenie suszarki”).

⚠ Przed podłączeniem urządzenia należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym podłączeniem lub użytkowaniem urządzenia nie są objęte gwarancją.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Upewnij się, że suszarka została odłączona od źródła zasilania, a następnie otwórz drzwiczki, ciągnąc lewą stronę drzwiczek do siebie (rysunki 1 i 2).

Oczyść bęben miękką i wilgotną ściereczką (rysunek 3).



⚠ Nie należy stosować rozpuszczalników i środków piorących, które mogłyby uszkodzić urządzenie (należy przestrzegać zaleceń i ostrzeżeń producenta danego środka piorącego).

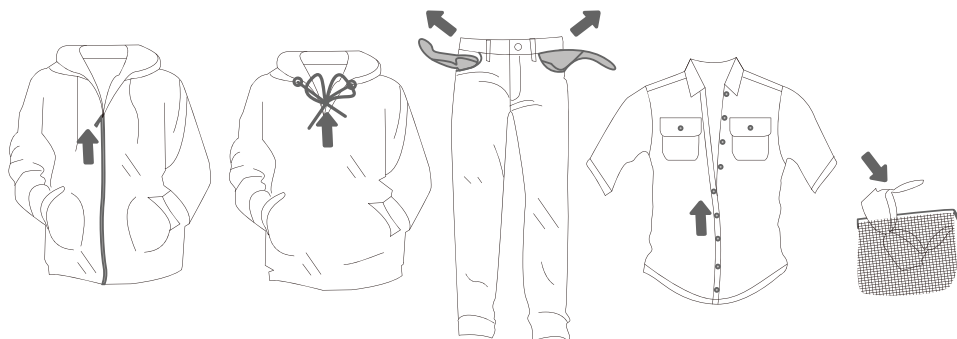
PROCES SUSZENIA, KROK PO KROKU (1–4)

KROK 1: ZWRÓĆ UWAGĘ NA METKI ODZIEŻY

Pranie normalne; Pranie delikatne	Maks. temp. prania 95°C  	Maks. temp. prania 60°C  	Maks. temp. prania 40°C  	Maks. temp. prania 30°C  	Tylko pranie ręczne 	Nie prać 
Wybielanie	Wybielanie w zimnej wodzie 			Wybielanie zabronione 		
Pranie na sucho	Pranie na sucho wszystkimi środkami 	Rozpuszczalnik benzynowy R11, R113 		Pranie na sucho w kerozynie, czystym alkoholu i R113 	Pranie na sucho zabronione 	
Prasowanie	Prasowanie na gorąco, maks. 200°C 	Prasowanie na gorąco, maks. 150°C 		Prasowanie na gorąco, maks. 110°C 	Prasowanie zabronione 	
Suszenie	Suszenie na płasko (położ na płaskiej powierzchni) 	Suszenie ociekowe  Suszenie w rozwieszeniu 		Wysoka temperatura  Niska temperatura 	Nie suszyć przez wirowanie 	

KROK 2: PRZYGOTOWYWANIE DO PROCESU SUSZENIA PRANIA

1. Posortuj pranie według typów i grubości tkaniny (patrz TABELA PROGRAMÓW).
2. Zapnij guziki i zamki, zwiąż wstążki i wywróć wszystkie kieszenie na lewą stronę.
3. Umieścić pranie delikatne i małe przedmioty w siatce na pranie.
(Dostępne jest akcesorium opcjonalne — specjalny worek na pranie.)



Nie susz szczególnie delikatnych artykułów, aby się nie odkształciły. Nie susz poniższych rodzajów prania, aby nie zdeformować tkanin:

- odzież skórzana i inne produkty ze skóry,
- odzież woskowana lub z delikatną powłoką,
- odzież z dużymi drewnianymi, plastikowymi lub metalowymi częściami,
- odzież z cekinami,
- odzież z metalowymi częściami, które mogą zardzewieć.

WŁĄCZANIE

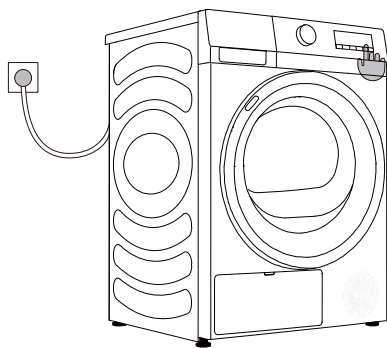
Podłącz suszarkę do źródła zasilania.

Przyciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć suszarkę (rysunek 1).

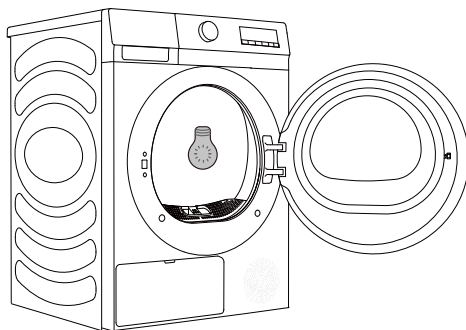
W przypadku niektórych modeli włączone zostanie także światło w suszarce (rysunek 2).

(Oświetlenie bębna suszarki nie nadaje się do innych zastosowań.)

💡 Oświetlenie bębna suszarki może wymieniać wyłącznie producent, serwisant lub uprawniona osoba.



1



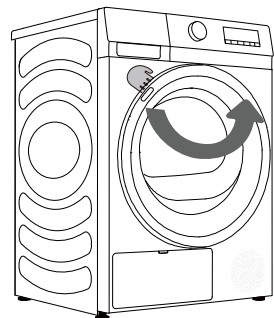
2

ŁADOWANIE ARTYKUŁÓW DO SUSZARKI

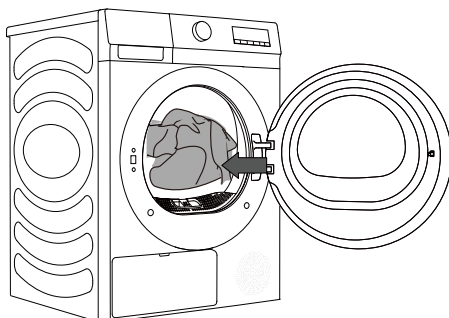
Należy otworzyć drzwi bębna poprzez pociągnięcie uchwytu do siebie (rysunek 1).

Umieścić pranie w bębnie (po upewnieniu się, że jest pusty) (rysunek 2).

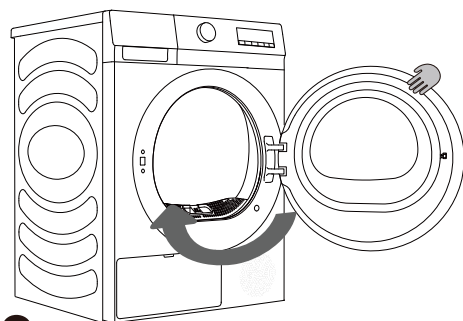
Zamknij drzwiczki (rysunek 3).



1



2



3

☀- Gdy suszarka pracuje, możesz otworzyć drzwi, aby włożyć ubrania lub je wyjąć, a następnie nacisnąć przycisk start/pauza, aby kontynuować pracę po zamknięciu drzwi.

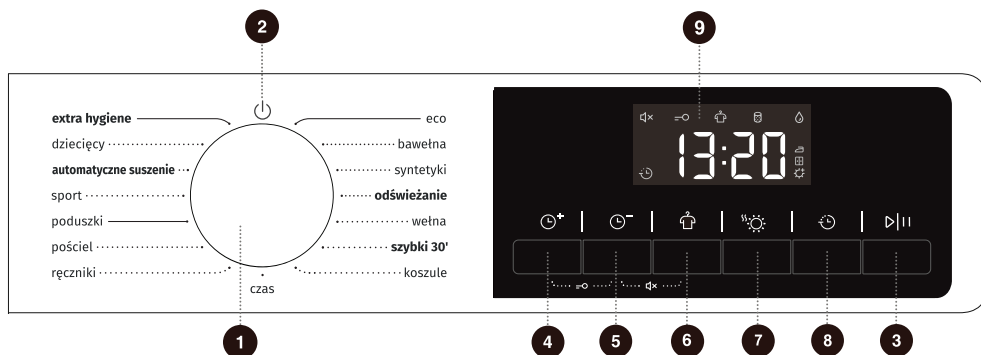
☀- Wykręć pranie lub odwiruj je w pralce, a następnie włóż do suszarki (zalecana szybkość wirowania: 800 rpm).

Nie przeładuj bębna! Zapoznaj się z TABELA PROGRAMÓW i przestrzegaj zaleceń na tabliczce znamionowej.

Jeśli bęben suszarki jest przeciążony, pranie będzie bardziej pomarszczone i nierówno wysuszone.

☀- Przed suszeniem większych artykułów (pościeli, ręczników itp.) rozłóż je i dopiero wtedy włóż do bębna.

PANEL STEROWANIA



1 POKRĘTŁO WYBORU CYKLU

Obrót pokrętki umożliwia wybór cyklu.

2 ZASILANIE

Obróć pokrętkę, by włączyć/ wyłączyć urządzenie.

5 KRÓTSZY CZAS

Wciśnij, by skrócić czas suszenia programu.

8 KONIEC ZA

Naciśnij, aby opóźnić zakończenie cyklu.

5+6 WYCISZ

Przyciśnij dwa przyciski w tym samym czasie, aby wyłączyć lub przywrócić sygnały dźwiękowe.

3 START/PAUZA

Rozpoczęcie/wstrzymanie całego programu.

6 MNIEJ ZAGNIECIEŃ

Wciśnij, by włączyć lub wyłączyć funkcję „Mniej zagnieceń”.

9 WYŚWIETLACZ

Wyświetla pozostały czas, kody błędów oraz inne informacje dotyczące programów.

4 DODATKOWY CZAS

Wciśnij, by zwiększyć czas suszenia programu.

7 POZIOM WYSUSZENIA

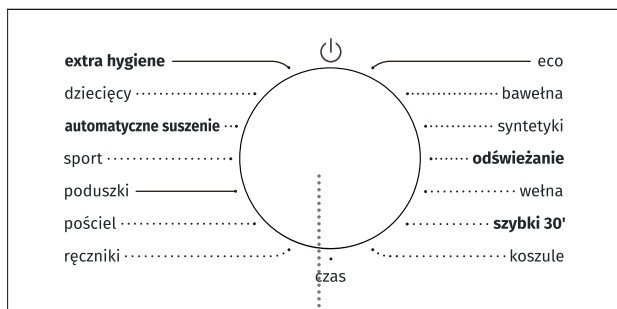
Wciśnij, by wybrać funkcję suszenia.

4+5 BLOKADA STEROWANIA

Przyciśnij dwa przyciski w tym samym czasie, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Blokada rodzicielska.

KROK 3: WYBÓR PROGRAMU SUSZENIA

Wybierz **program**, obracając pokrętkę wyboru programu (1) (ustawiając typ prania oraz pożądany poziom wysuszenia). Zapoznaj się z TABELA PROGRAMÓW.



1

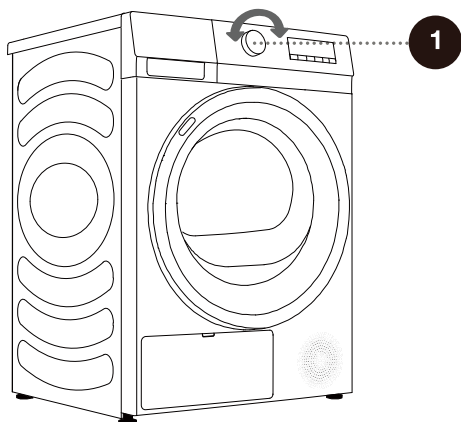


TABELA PROGRAMÓW

Programy suszenia na podstawie czujników

Program	Rodzaj odzieży	Pojemność maksymalna (kg)	
		8	9
eco	Ten program służy do suszenia zwykłych bawełnianych ubrań.	8	9
Bawełna	Ten program służy do suszenia grubszych, niewrażliwych tkanin bawełnianych o mniej więcej tej samej grubości.	8	9
Syntetyki	Ten program służy do suszenia delikatnych rzeczy wykonanych z włókien syntetycznych.	4	4,5
Szybki 30'	Ten program służy do szybkiego suszenia lekkich i cienkich ubrań.	0,5	0,5
Koszule	Ten program służy do suszenia koszul i bluzek.	2	2
Ręczniki	Ten program służy do suszenia niewrażliwych tkanin (ręczników, ściereczek itp.). Po wyschnięciu będą suche i gotowe do przechowywania w szafie.	4	4,5
Pościel	Ten program służy do suszenia większych gabarytów. Po zakończeniu programu będą one suche. Zmiany kierunku obrotów bębna zapobiegają plątaniu się prania.	2,5	2,5
Poduszki	Ten program służy do suszenia tekstyliów wypchanych lub wyścielanych puchem (poduszki, puch, kurtki itp.). Duże rzeczy zaleca się suszyć osobno i w razie potrzeby skorzystać z programu Czas suszenia.	2	2
Sport	Ten program służy do suszenia odzieży z warstwą wodoodporną, odzieży sportowej wykonanej z materiałów mieszanych i oddychających tkanin.	2	2
Automatyczne suszenie	Ten program służy do suszenia grubszych, niewrażliwych tkanin bawełnianych o mniej więcej tej samej grubości. Po wyschnięciu będą suche lub lekko wilgotne.	4	4,5
Dziecięcy	Ten program służy do suszenia ubrań dla niemowląt. Ubrania suszone w tym programie są zwykle suche.	2	2

Parametry programu Eco są zgodne z wymogami dotyczącymi standardowego programu do bawełny określonymi w rozporządzeniu (UE) nr 932/2012.

Programy suszenia ręczny i specjalny

Program	Rodzaj odzieży	Pojemność maksymalna (kg)	
		8	9
Odświeżanie	W tym programie grzałka jest wyłączona. Ten program służy do odświeżania prania.	/	/
Wełna	Ten krótki program służy do zmiękczenia lub puszenia suszonych ubrań wykonanych z wełny lub jedwabiu.	1	1
Czas suszenia	Ten program służy do dodatkowego suszenia niewrażliwych tkanin, które są nadal lekko wilgotne. W programie czasowym pozostała wilgoć nie jest wykrywana automatycznie. Jeżeli pranie jest nadal wilgotne po zakończeniu programu, powtórz program. Gdy jest zbyt suche, a zatem pogniecione i szorstkie w dotyku, oznacza to, że wybrany czas suszenia był zbyt długi.	/	/
Antyalergiczny	Ten program służy do usuwania alergenów, takich jak roztocza.	2	2

Jeśli pranie nie jest dostatecznie suche, wybierz dodatkowe funkcje lub program lepiej dostosowany do artykułów.

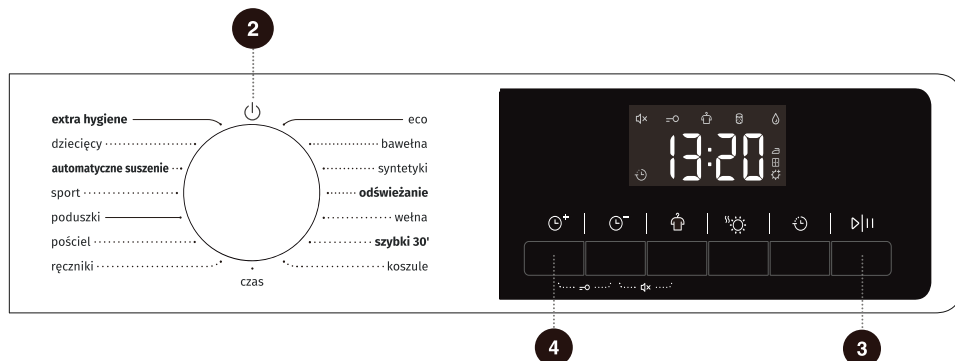
KROK 4: WYBÓR DODATKOWYCH USTAWIEŃ I FUNKCJI

Możesz zmienić ustawienia podstawowe większości programów.

Dostosowuj ustawienia przyciskami funkcji, a zmiany potwierdzaj przyciskiem START/PAUZA.

☞ Aktywuj/wyłączaj funkcje, odpowiednimi przyciskami, a potwierdzaj wybór przyciskiem START/PAUZA.

☞ W niektórych programach część ustawień może być niedostępna. Takie ustawienia nie będą podświetlone. Po przyciśnięciu przycisku niedostępnego ustawienia usłyszysz sygnał dźwiękowy, a przycisk zostanie podświetlony i zgaśnie (patrz TABELA FUNKCJI).



2 ZASILANIE ⏻

Przestaw pokrętkę, by włączyć/wyłączyć zasilanie urządzenia.

Aby wyłączyć urządzenie podczas pracy, przestaw pokrętkę do położenia „⏻”.

Jeżeli w trybie czuwania w ciągu kilku minut nie zostaną podjęte żadne działania, urządzenie wyłączy się automatycznie.

3 START/PAUZA ▶||

Przyciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby zatrzymać lub uruchomić program.

Po zatrzymaniu programu nie można zmienić ustawień. Aby zmienić program lub funkcję podczas działania, przestaw pokrętkę do położenia „⏻”, następnie przestaw je dożądanego programu lub funkcji, a na koniec uruchom je.

4 DODATKOWY CZAS ⌚⁺

Funkcja pozwala zwiększyć czas suszenia programu.

Przyciskaj, aby przewijać pomiędzy ustawionymi pozycjami dotykowymi. Różne programy mają różne ustawienia pozycji dotknięcia.

Funkcja ta dotyczy jedynie ręcznych i specjalnych programów suszenia. Nie można uruchomić programów suszenia na podstawie czujników.



5 KRÓTSZY CZAS ⌚⁻

Funkcja pozwala skrócić czas suszenia programu.

Przyciskaj, aby przewijać pomiędzy ustawionymi pozycjami dotykowymi. Różne programy mają różne ustawienia pozycji dotknięcia.

Funkcja ta dotyczy jedynie ręcznych i specjalnych programów suszenia. Nie można uruchomić programów suszenia na podstawie czujników.

6 MNIEJ ZAGNIECIEŃ 🧺

Wciśnij krótko, by dodać funkcję „Mniej zagnieć”, przyciśnij dwukrotnie, aby anulować funkcję i przeprowadzić cykl zgodnie z kolejnością.

Jeśli odzieży nie można wyjąć po suszeniu, wybierz program zapobiegający marszczeniu się. Dotknij dowolnego przycisku lub otwórz drzwiczki, aby wyjść z trybu zapobieganie zagnieceniom.

Przyciśnij dowolny przycisk lub otwórz drzwiczki urządzenia, aby wyjść z trybu Mniej zagnieć.

Domyślnie w przypadku bezczynności program wyłączy się automatycznie po 12 godzinach.

7 POZIOM WYSUSZENIA ☀️

Funkcja pozwala wybrać efekt suszenia.

Ikona [🌀] oznacza, że wysuszone pranie można schować do szafy.

Ikona [🧺] oznacza, że ubranie można założyć od razu po wysuszeniu.

Ikona [🌬️] oznacza, że ubrania będą lekko wilgotne i można je uprasować.



8 KONIEC ZA 🕒

Funkcja może opóźnić czas zakończenia programu.

Ustaw termin po wyborze programów i funkcji. Przyciśnij przycisk terminu, aby wydłużyć lub skrócić czas oczekiwania. Czas zmienia się o 1 godzinę po każdym przyciśnięciu, a maksymalny opcjonalny czas wynosi 24 godziny.

Termin to czas zakończenia programu, w tym czasu wykonania całego programu, dlatego czas do terminu musi być dłuższy niż czas wykonywania programu.

Gdy wybierzesz funkcję Koniec za, ikona zegara będzie zawsze widoczna. Po uruchomieniu programu Koniec za ikona zegara jest zawsze włączona lub miga (zależnie od modelu).

Po zakończeniu procesu zgaśnie ikona terminu.

Przed rozpoczęciem programu wybrany termin można anulować, wybierając przycisk innego programu lub innej funkcji.

Po uruchomieniu programu możesz wyłączyć i uruchomić ponownie suszarkę, aby anulować termin.

9 WYŚWIETLACZ

Na wyświetlaczu urządzenia znajdziesz pozostały czas, termin, kod błędu oraz inne informacje o programie.

Czas wyświetlony przez program może różnić się od faktycznego czasu wykonywania.

Faktyczny czas suszenia zostanie dostosowany automatycznie do czynników, takich jak typy odzieży i wsad, poziom suszenia i temperatura otoczenia. Gdy program zakończy pracę, wyświetlony zostanie komunikat „End” (Koniec).

Opis ikony

	Ikona zapobiegania zagnieceniom. Gdy ikona jest podświetlona, funkcja zapobiegania zagnieceniom jest aktywna.
	Ikona usuwania kłacek i brudu. Migająca ikona informuje o konieczności usunięcia kłacek i brudu.
	Ikona czyszczenia zbiornika wody. Migająca ikona informuje o konieczności opróżnienia zbiornika wody.



4 + 5 **Blokada sterowania**

Jest to zabezpieczenie, w które wyposażono suszarkę. Aby je włączyć, jednocześnie wciśnij przycisk „Dodatkowy czas + Krótszy czas”, aż zapali się ikona blokady sterowania, wskazując aktywowanie funkcji. Powtórz tę operację, aby wyłączyć blokadę rodzicielską.

Po ustawieniu blokady rodzicielskiej zablokowane zostaną wszystkie przyciski funkcji poza przyciskiem zasilania.

Po ukończeniu programu blokada rodzicielska zostanie zwolniona automatycznie.

Funkcja blokady rodzicielskiej zawiera także funkcję pamięci i będzie aktywna przez cały czas, aż do ręcznego wyłączenia.

Po włączeniu funkcji blokady rodzicielskiej: Podczas pracy w trybie zapobiegania zagnieceniom blokada rodzicielska musi być zwalniana ręcznie, co skutkuje wyłączeniem się funkcji zapobiegania zagnieceniom.

5 + 6 **Wycisz**

Użyj do wyłączenia lub przywrócenia sygnałów dźwiękowych.

Gdy urządzenie jest w trybie czuwania, zatrzymano wykonywany przez nią program lub działa, przyciśnij przyciski „Krótszy czas + Mniej zagnieceń”, a wyświetlona zostanie ikona wyciszenia. Wszystkie sygnały dźwiękowe będą aktywowane wyłącznie w przypadku alarmów.

Po wyciszeniu urządzenia powtórz czynności, aż zgaśnie ikona wyciszenia.

Wszystkie sygnały dźwiękowe zostaną aktywowane.

Funkcja wyciszenia zawiera także funkcję pamięci i będzie aktywna przez cały czas, aż do ręcznego wyłączenia.

TABELA FUNKCJI

Programy	WIĘCEJ CZASU	MNIEJ CZASU	OCHRONA PRZED ZAGNIECENIAM	POZIOM SUCHOŚCI	OPÓŹNIENIE ZAKOŃCZENIA
eco	x	x	o	x	o
Bawełna	x	x	o	o	o
Syntetyki	x	x	o	o	o
Odświeżanie	o	o	o	x	o
Wełna	o	o	o	x	o
Szybki 30'	x	x	o	x	o
Koszule	x	x	o	o	o
Czas suszenia	o	o	o	x	o
Ręczniki	x	x	o	o	o
Pościel	x	x	o	o	o
Poduszki	x	x	o	o	o
Sport	x	x	o	o	o
Automatyczne suszenie	x	x	o	o	o
Dziecięcy	x	x	o	o	o
Antyalergiczny	o	o	o	x	o

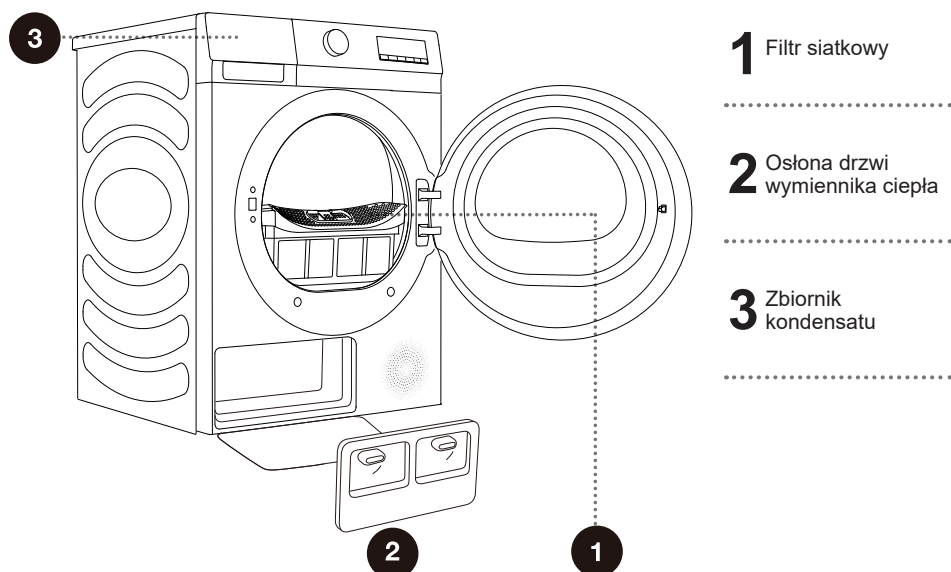
○ Funkcje opcjonalne

x Nie można wybrać

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

 **Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od prądu.**

Suszarkę wyposażono w **system filtracji** z wieloma filtrami zatrzymującymi nieczystości, które mogłyby wnikać do układu wymiennika ciepła.



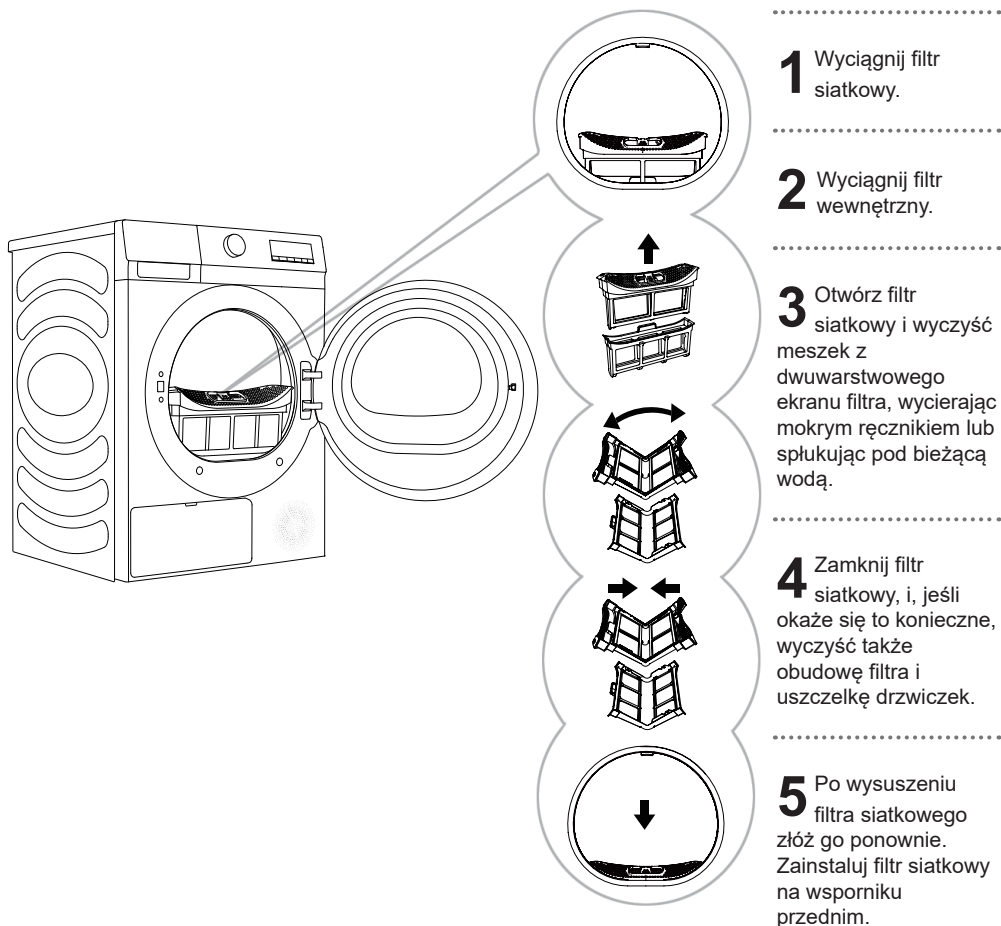
 Nigdy nie korzystaj z urządzenia bez założonych filtrów ani z uszkodzonymi filtrami, gdyż nagromadzone włókna z tkaniny mogą spowodować usterkę lub awarię suszarki.

CZYSZCZENIE FILTRA SIATKOWEGO W DRZWICZKACH

☼ Czyść filtry siatkowy po każdym programie suszenia.

Nadmiarowy meszek nagromadzony na filtrze siatkowym wpłynie na efekt suszenia.
Czyść ekran filtra po każdym użyciu.

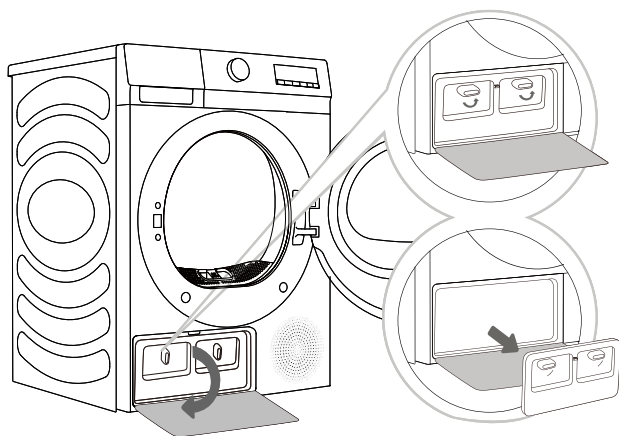
Po czyszczeniu pamiętaj o ponownym założeniu ekranu filtra.



☼ Uważaj, aby nie przyszczypnąć palców osłoną filtra.

CZYSZCZENIE FILTRA POMPY CIEPŁA

⚠ Podczas czyszczenia woda może kapać na podłogę. dlatego zawsze rozkładaj na niej chłonny materiał.



1 Przyciśnij klamrę osłony drzwiczek wymiennika ciepła u dołu po lewej, aby otworzyć osłonę drzwiczek.

2 Blokadę osłony zwolnisz, obracając pokrętkę blokującym.

3 Jeśli często korzystasz z suszarki, regularnie usuwaj pył z wymiennika ciepła odpowiednimi narzędziami. Nie dotykaj wymiennika ciepła rękami, aby uniknąć urazu.

4 Zainstaluj osłonę wewnętrzną drzwiczek w pierwotnym położeniu, zablokuj pokrętkę i załóż osłonę drzwiczek wymiennika ciepła.

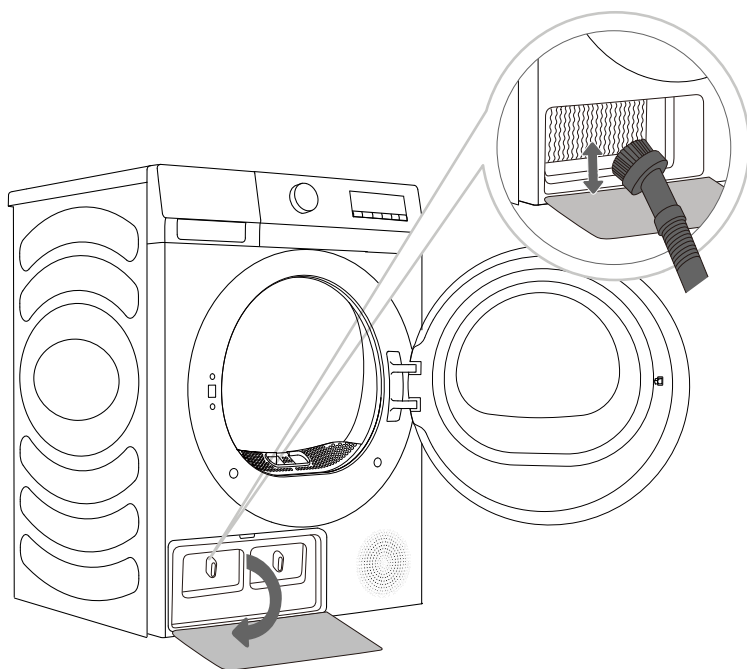
⚠ Nie dotykaj wewnętrznych metalowych części wymiennika ciepła gołymi rękami. Uważaj, aby się nie skaleczyć. Czyść wymiennik ciepła wyłącznie w odpowiednich rękawicach ochronnych.

⚠ Czyszczenie metalowych żeber wymiennika ciepła w nieprawidłowy sposób może doprowadzić do trwałego uszkodzenia suszarki bębnowej. Nie przyciskaj do metalowych żeber twardych przedmiotów, w tym odkurzacza.

Pył i brud na metalowych żebrach wymiennika ciepła można odkurzać, usuwać miękką ściereczką lub czyścić w podobny sposób.

Delikatnie czyść metalowe żebra szczoteczką wyłącznie w kierunku do góry do dołu. Przez zbyt duży nacisk może dojść do uszkodzenia lub odkształcenia metalowych żeber.

🧹 Czyść wymiennik ciepła co dwadzieścia programów suszenia.

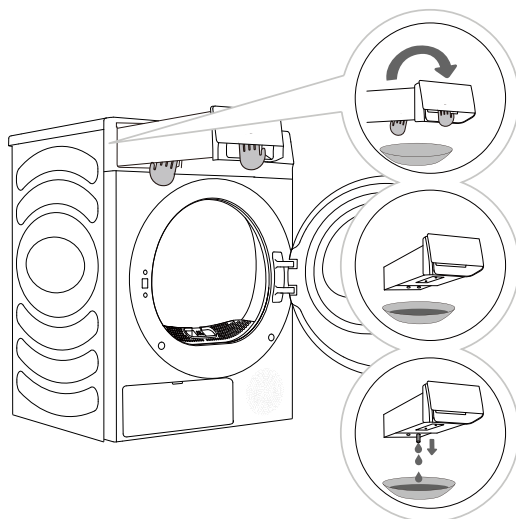


OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA KONDENSATU

☼ Opróżniaj zbiornik kondensatu po każdym programie.

Jeśli zbiornik kondensatu jest pełny, program suszenia zostanie automatycznie zatrzymany.

Symbol  zaświeci na wyświetlaczu, wskazując, że należy opróżnić zbiornik kondensatu.



- 1** Usuń zbiornik kondensatu z suszarki. Ciągnij zbiornik wody jedną ręką, aż wyjdzie do połowy. Po wysunięciu zbiornika wody do połowy podeprzyj dół zbiornika drugą ręką i powoli pociągnij obiema rękami.
- 2** Opróżnij zbiornik wody przez otwór spustowy i wyczyść wnętrze zbiornika wody. Wymieszaj delikatny detergent z letnią wodą. Napełnij zbiornik wody mieszaniną przez otwór spustowy i pozostaw na 30 minut. Następnie przepłucz zbiornik czystą wodą i poczekaj, aż wyschnie.
- 3** Ponownie umieść zbiornik kondensatu na miejscu.

☼ Woda ze zbiornika nie nadaje się do picia.

 Nigdy nie dodawaj chemikaliów ani aromatów do zbiornika kondensatu.

Zbiornik wody jest ciężki. Powoli wyjmuj zbiornik wody obiema rękami, utrzymując go w poziomie.

Podczas wyjmowania pełnego zbiornika wody zachowaj ostrożność. Jest bardzo ciężki, a jego upadek może skutkować urazem.

INFORMACJA: Jeśli na suszarce zostanie wyświetlony kod informacji „” i urządzenie zatrzyma suszenie, wylej wodę ze zbiornika i przyciśnij przycisk „Start/Pauza”. Kod informacji „” zniknie, a suszarka wznowi suszenie.

Nie musisz opróżniać zbiornika kondensatu, jeśli wąż odprowadzający kondensatu jest podłączony bezpośrednio do odpływu (patrz rozdział „INSTALACJA I PODŁĄCZANIE/Odprowadzanie kondensatu”).

CZYSZCZENIE SUSZARKI

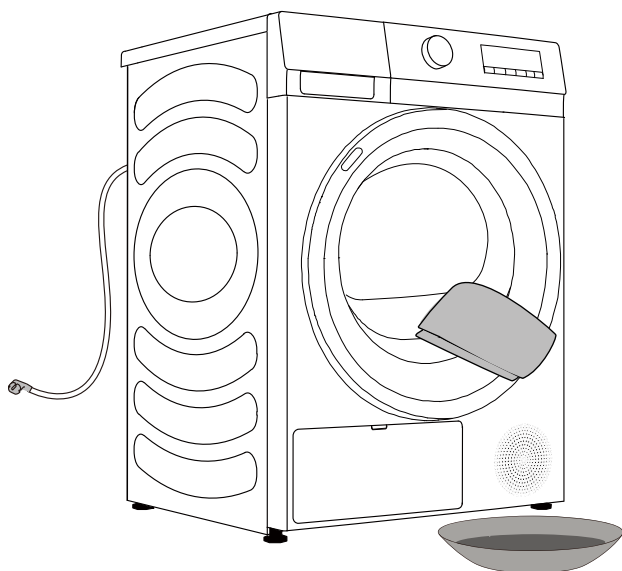
⚠ Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od prądu.

Czyść obudowę suszarki miękką wilgotną ściereczką.

⚠ Nie należy stosować rozpuszczalników i środków piorących, które mogłyby uszkodzić urządzenie (należy przestrzegać zaleceń i ostrzeżeń producenta danego środka piorącego).

Wycieraj do sucha wszystkie części miękką ściereczką.

💧 Do czyszczenia urządzenia nie używaj zbyt wiele wody!



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

CO MOŻNA ZROBIĆ?

Czynniki zewnętrzne (np. sieć elektryczna) mogą skutkować różnymi błędami (patrz TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW). W takim przypadku:

- Wyłącz urządzenie i poczekaj przez kilka sekund.
- Włącz urządzenie i powtórz program suszenia.
- Większość problemów podczas pracy możesz rozwiązać samodzielnie (patrz TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW).
- Jeśli błąd wystąpi ponownie, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Naprawy zlecaj wyłącznie pracownikom autoryzowanych serwisów.
- Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym podłączeniem lub użytkowaniem urządzenia nie są objęte gwarancją. W takich przypadkach koszt naprawy ponosi użytkownik.

⚠ Gwarancja nie obejmuje błędów ani awarii spowodowanych czynnikami zewnętrznymi (np. wyładowaniami atmosferycznymi, awariami sieci elektrycznej czy oddziaływaniem siły wyższej).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KODY BŁĘDÓW

Objaw	Zalecane rozwiązanie
Suszarki nie da się uruchomić.	◇ Sprawdź, czy jest podłączona do prądu. ◇ Upewnij się, że przycisk Start/pauza jest przyciśnięty. ◇ Upewnij się, że drzwiczki są prawidłowo zamknięte. ◇ Możliwe, że przepalił się bezpiecznik, aktywował wyłącznik lub doszło do przerwy w dostawie prądu.
Suszarka nie działa.	◇ Upewnij się, że ustawienia programu są prawidłowe. ◇ Upewnij się, że w bębnie jest odzież.
Zbyt długie suszenie.	◇ Upewnij się, że ustawienia programu są prawidłowe. ◇ Upewnij się, że odzież nie jest zbyt mocno spleciona. ◇ Upewnij się, że filtr jest czysty. ◇ Niektóre programy obejmują etap chłodzenia.
Niezadowalające suszenie.	◇ Upewnij się, że program prania obejmuje wirowanie odzieży. ◇ Upewnij się, że ustawienia programu są prawidłowe. ◇ Upewnij się, że w bębnie nie ma zbyt wiele odzieży. ◇ Upewnij się, że wsad został prawidłowo posortowany. Możliwe, że odzież, którą trudno wysuszyć, została zmieszana z taką, których suszenie jest łatwe. ◇ Duży wsad ciężkich tkanin. ◇ Upewnij się, że filtr jest czysty.
Pozostały czas na wyświetlaczu zatrzymał się lub przeskakuje.	◇ Pozostały czas może zmienić się zależnie od typu artykułów, wsadu, poziomu wilgoci oraz temperatury otoczenia. Taki stan nie świadczy o awarii.
Odzież jest pomarszczona.	◇ Odzież suszyła się zbyt długo. Skróć czas suszenia. ◇ Odzież została pozostawiona w urządzeniu na zbyt wiele czasu po zakończeniu programu.
Na ekranie suszarki wyświetlany jest czas pracy inny od faktycznego czasu programu.	◇ W przypadku programów zatrzymywanych automatycznie po wysuszeniu odzieży wyświetlany czas suszenia jest obliczany zależnie od środowiska standardowego, wilgotności wstępnej prania, masy wsadu oraz typu prania. Czas suszenia jest dostosowywany automatycznie w przypadku zmian w warunkach. Różnica pomiędzy faktycznym czasem a wyświetlanym czasem to normalne zjawisko, dzięki któremu osiąga się najlepszy efekt suszenia.

Objaw	Zalecane rozwiązanie
Suszarka jest zbyt głośna.	◇ Możliwe, że wewnątrz urządzenia są monety, urwane guziki, szpilki czy inne obiekty. Znajdź je i wyjmij. ◇ Sprawdź filtr kłaczków. Usuń wszystkie przedmioty, które utknęły w środku. ◇ Upewnij się, że suszarka jest wypoziomowana i stoi stabilnie na podłodze. ◇ Suszarka może szumieć z powodu powietrza przelatującego przez bęben i wentylator. To normalne zjawisko.
Odzież kurczy się.	◇ Zapoznaj się z instrukcjami pielęgnacji odzieży podanymi przez producenta. Ustaw niższą temperaturę lub całkiem wyłącz grzanie.
Na odzież są kłaczki.	◇ Możliwe, że filtr kłaczków jest brudny. ◇ Odzież nie została odpowiednio posortowana. ◇ Po niektórych tkaninach pozostaje więcej kłaczków, dlatego warto suszyć je oddzielnie od artykułów przyciągających kłaczki. ◇ Możliwe, że w kieszeniach odzieży pozostały chusteczki czy kawałki papieru.
Z urządzenia dobiega nieprzyjemny zapach.	◇ Zapach może wydzielać guma wykorzystana do produkcji urządzenia. Zniknie on po kilku użyciach. ◇ Pierz odzież w środku piorącym zgodnie z zaleceniami producenta. Podanie zbyt dużej ilości środka piorącego może utrudnić jego rozpuszczenie, przez co osiądzie na odzieży i będzie wydzielał nieprzyjemny zapach. ◇ Odzież pozostawiona w suszarce/pralce na długi okres po suszeniu/praniu może nabrać nieprzyjemnego zapachu. Od razu wyjmuj odzież po suszeniu lub praniu. ◇ Sprawdź, czy z urządzenia dochodzi podobna woń. Jeśli tak, wyczyść urządzenie według instrukcji obsługi zapewnionej przez producenta. ◇ Dbaj o czystość filtra kłaczków. Brudny filtr kłaczków może wydzielać zapachy. Pamiętaj też o tym, aby w pełni wysuszyć filtr kłaczków po czyszczeniu.
Urządzenie włącza się i zaczyna pracę od razu po awarii zasilania, jednak przestaje działać.	◇ Po zatrzymaniu programu nie można zmienić ustawień. Aby zmienić program lub funkcję podczas pracy, ewentualnie uruchomić program po przerwie w dostawie prądu, wybierz pożądaną program i funkcję, po czym uruchom program.

Kod	Interpretacja	Zalecany sposób przenoszenia
F50/F51	Błąd czujnika	◇ Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.

SERWIS

Czynności przed wezwaniem serwisanta

Podczas kontaktu z serwisem musisz podać dane suszarki (1).

Typ, kod/identyfikator, model i numer seryjny są wskazane na tabliczce znamionowej.

 Suszarkę naprawiać można, korzystając wyłącznie z części zamiennych zatwierdzonych do tego celu przez producenta.

 Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym podłączeniem lub użytkowaniem urządzenia nie są objęte gwarancją.

TABELA PROGRAMÓW

W tabeli podano zużycie energii i czas trwania suszenia badanej partii prania przy różnych wsadach i po wirowaniu w pralce.

Poniższe wymagania mają zastosowanie do wartości zużycia określonych poniżej.

Temperatura powietrza wlotowego	Temperatura pokojowa
Wilgotność powietrza wlotowego	50–60%
Temperatura suszenia	Normalny

Program	Ilość	Pr. wirowania (obr./min)	Przybliżone zużycie prądu (kWh)*		Przybliżony czas trwania programu (godz.:min)*	
			8kg	9kg	8kg	9kg
eco	⊖	1200	1.90	2.10	3:25	3:28
Bawełna	⊖	1200	1.90	2.10	3:25	3:28
	⊖	1400	1.00	1.15	1:58	1:58
	⊖	1400	0.64	0.67	1:35	1:31
Syntetyki	⊖	1000	0.77	0.91	1:36	1:31
	⊖	1000	0.46	0.46	1:00	1:10
Szybki 30'	⊖	1400	0.30	0.18	0:30	0:30
Ręczniki	⊖	1000	1.15	1.51	2:15	2:25
	⊖	1400	0.81	0.92	1:39	1:45
	⊖	1400	0.51	0.45	1:10	1:10
Pościel	⊖	1400	1.26	1.81	2:32	2:45
	⊖	1400	0.75	1.20	1:35	2:05
Koszule	⊖	1000	0.34	0.40	0:50	0:50
Sport	⊖	1000	0.64	0.88	1:35	1:25
Dziecięcy	⊖	1000	0.72	0.45	1:48	0:52
Auto	⊖	1000	1.05	1.39	2:20	2:10
	⊖	1400	0.78	0.70	1:50	1:45
	⊖	1400	0.51	0.82	1:10	1:20

⊖ Pełny wsad

⊖ Częściowy wsad

⊖ Mały wsad

⚡ Ze względu na różnice w zakresie rodzaju i ilości prania, prędkości wirowania, wahań zasilania oraz temperatury i wilgotności otoczenia, wartości zmierzone u użytkownika mogą różnić się od tych podanych w tabeli.

TABELA TYPOWEGO ZUŻYCIA

Pojemność znamionowa (kg)	8	9
Wywiewowa lub kondensacyjna suszarka bębnowa	Skrapacz	Skrapacz
Klasa efektywności energetycznej	A++	A++
Ważone roczne zużycie energii (kWh) ⁽¹⁾	235.0	245.0
Automatyczna suszarka bębnowa lub nieautomatyczna suszarka bębnowa	Automatyczna suszarka bębnowa	Automatyczna suszarka bębnowa
Zużycie energii w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym wsadzie (kWh)	1.92	1.96
Zużycie energii w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym wsadzie (kWh)	1.08	1.15
Pobór mocy po wyłączeniu urządzenia (W)	0.49	0.49
Pobór mocy w trybie czuwania (W)	0.59	0.57
Czas trwania trybu czuwania (min) ⁽²⁾	5	5
Standardowy program suszenia ⁽³⁾⁽⁴⁾	eco	eco
Ważony czas trwania w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym wsadzie (min)	160	151
Czas trwania standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym wsadzie (min)	208	200
Czas trwania standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym wsadzie (min)	124	113
Klasa wydajności skraplania w skali od G (najmniej wydajna) do A (najbardziej wydajna)	B	B
Średnia wydajność skraplania w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym wsadzie w procentach	85	88
Średnia wydajność skraplania w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy częściowym wsadzie w procentach	85	84
Ważona wydajność skraplania w przypadku standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym wsadzie w procentach	85	86
Poziom mocy akustycznej (dB) ⁽⁵⁾	64	65
Wbudowany	NIE	NIE

- (1) Na podstawie 160 cykli suszenia przy użyciu standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym i częściowym wsadzie oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia. Rzeczywiste zużycie energii na cykl będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia.
- (2) O ile suszarka bębnowa jest wyposażona w system zarządzania energią.
- (3) Termin standardowy program suszenia tkanin bawełnianych wykorzystywany przy pełnym i częściowym wsadzie jest standardowym programem suszenia, do którego odnoszą się informacje podane na etykiecie i w broszurze. Program ten nadaje się do suszenia zwykłych mokrych tkanin bawełnianych i jest najbardziej wydajnym programem pod względem zużycia energii.
- (4) Parametry programu Eco są zgodne z wymogami dotyczącymi standardowego programu do bawełny określonymi w rozporządzeniu (UE) nr 932/2012.
- (5) Dane dotyczące standardowego programu suszenia tkanin bawełnianych przy pełnym wsadzie.

ZALECENIA I OSZCZĘDNA EKSPLOATACJA

Aby suszenie wymagało jak najmniej energii, dostosowuj każdy wsad (patrz TABELA PROGRAMÓW).

Nie susz w urządzeniu prania wyprodukowanego ze szczególnie delikatnych tkanin, aby się nie zniekształciły.

Dodanie środka zmiękczającego do prania nie jest niezbędne, gdyż pranie jest miękkie i gładkie po suszeniu w suszarce. Suszenie może trwać krócej i wymagać mniej mocy po wyżęciu lub odwirowaniu odzieży przed suszeniem. Wybierając odpowiedni program suszenia, unikniesz problemów, takich jak przesuszenie czy kurczenie się tkaniny, a także trudności podczas prasowania.

Regularne czyszczenie filtrów pomoże skrócić czas suszenia i zmniejszyć pobór mocy.

Podczas suszenia mniejszych ilości prania lub pojedynczych artykułów czujnik może nie wykryć faktycznego poziomu wilgoci w praniu. W takich sytuacjach skorzystaj z programu z ustawionym czasem.

UTYLIZACJA

Opakowanie powstało z materiałów przyjaznych dla środowiska nadających się do recyklingu, utylizacji lub zniszczenia bez szkody dla natury. Dlatego materiały opakowaniowe zostały stosownie oznaczone.



Symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstwa domowego. Zabierz produkt do lokalnego centrum recyklingu odpadów elektrycznych i sprzętu elektronicznego.

Utylizując urządzenie po zakończeniu okresu eksploatacji, odłącz wszystkie przewody zasilające i zniszcz zatrzask drzwiczek, aby się nie zamknęły. W przeciwnym wypadku dzieci będą narażone na niebezpieczeństwo.

Prawidłowa **utylizacja** produktu pomoże ograniczyć potencjalny negatywny wpływ wyłączenia produktu z eksploatacji na środowisko i zdrowie ludzi. Więcej szczegółów na temat utylizacji odpadów uzyskasz od organu regionalnego odpowiedzialnego za gospodarowanie odpadami oraz utylizację odpadów, ewentualnie w sklepie, w którym sprzedano Ci produkt.

